



210785

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173730 / 09.01.2019  
Purch. ord. no.: 5500034501  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

180213122  
5008410553

Weights (gross/net)

Gross weight 5.506,160 KG Net weight 5.184,960 KG

| Item   | Material Description                                                         | Quantity | Weight       |
|--------|------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2500326401<br>Clutch Housing<br>Customer article number: 2500326401Position1 | 660 PC   | 5.184,960 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                 | 22 PC    | 321 KG       |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 660

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 22

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 15/01/2019

Firma

*DR*

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229632

09.01.2019-09:16

Page 01.1

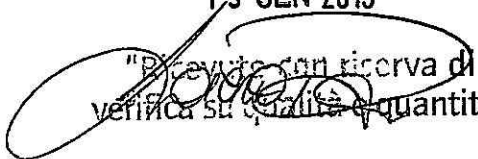
VENDOR -PLANT: 0004  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248  
STORAGE LOCATION:  
POINT OF CONSPTN:  
SHIPPING TYPE: Truck (Custom  
CARRIER: Schweitzer  
-NUMBER:  
SHPMT-GRS WEIGHT: 12.557  
CONTAINER ID: LB SC 448Magna PT B.V. & Co. KG  
Burgbernhaimer Strasse 5  
D-91438 BAD WINDSHEIMGETRAG S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO      | REF.NO.-CUST.               | QTY   | UoM | U/C   | DESCRIPTION OF DELIVERY                   | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-------|-----|-------|-------------------------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO.-VENDOR              |       |     |       | ADDIT.DATA-VENDOR                         |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |       |     |       | MAX. NO. -NUMBER VENDOR                   | CONSIGNMENT |
| 7173730    | 2500326401                  | 660   | PC  | S/    | Clutch Housing                            | 5500034501  |
| 11.01.2019 | 2500326401                  |       |     |       | Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 |             |
| 010        | P: 22 -                     |       | X   | 30    | TBA-501494                                |             |
|            | P: 132 -                    |       | X   | 0     | TBA-501622                                |             |
| 7173731    | 2500326201                  | 700   | PC  | S/    | Transmission Housing                      | 5500034455  |
| 11.01.2019 | 2500326201                  |       |     |       | Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 |             |
| 010        | P: 20 -                     |       | X   | 35    | TBA-501494                                |             |
|            | P: 120 -                    |       | X   | 0     | TBA-501623                                |             |
| 7173751    | 2510200912                  | 4.800 | PC  | S/    | Clutch Actuator Pump                      | 5500039863  |
| 10.01.2019 | 2510200912                  |       |     |       | Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 |             |
| 010        | P: 4 -                      |       | X   | 1.200 | TBA-520921                                |             |
|            | P: 80 -                     |       | X   | 0     | TBA-520880                                |             |
|            | P: 4 -                      |       | X   | 0     | TBA-550528                                |             |
| *****      | E N D                       | ***** |     |       |                                           |             |

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 GEN 2019



"Prevedo con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für den Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rose = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Esemplare per committente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                                                          |                                                                                                                                         | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG S.P.A</b><br><b>VIA DEI CICALADINI 4</b><br><b>I - 70026 MODUGNO</b>                                                                                                                |                                                                                                                                         | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>International Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71084 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Modugno</b><br>Land/Pays <b>Italien</b>                                                                                                                                     |                                                                                                                                         | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><b>XA 537 EX.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |
| <b>4</b> Übernahme der Verantwortung durch den Frachtführer<br>Acceptation de la responsabilité par le transporteur<br>Ort/Lieu <b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Land/Pays<br>Datum/Date <b>9.1.19</b><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |                                                                                                                                         | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |
| <b>5</b> Beiliegende Dokumente<br>Documents annexés<br><b>Lieferschein # 229632</b>                                                                                                                                                                                              | <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>42 x TS</b><br><b>L, Getriebeteile</b><br><b>4 x EP</b><br><b>L, Pumpen</b> | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                   | <b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                    | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                            | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>12.557 kg</b>    | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                               |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                                       | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                               | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei Franco<br>Unfrei Non Franco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                       | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établi à<br><b>Bad Windsheim</b><br>am<br>le <b>9.1.19</b> | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen<br>von bis km |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br><b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                                                             |                                                                                                                                         | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br><b>KUEHNLE + NAGEL S...</b><br>Via dei Cicaladini, snc - 70026 Modugno (Ba) |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                         | <b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette        |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz <b>HN-VA 383</b><br>Anhänger <b>LB-SC 448</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                     |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |
| <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |                                                                                         |                                                                        |                                                                                   |

\*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeileinstufen-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.